

Эдди застыл, тупо глядя на лицо Кетрона, прежде чем тряхнуть головой и прийти в себя.

«Сейчас не время отключаться».

Он не знал, как долго Кетрон пребывал в таком состоянии, но если всё пойдёт по сюжету романа, совсем скоро в этих глазах вспыхнет синяя ярость и он погрузится во тьму. Если это можно остановить, разве не стоит попытаться?

Именно поэтому он с утра пораньше и рванул на улицу.

Конечно, у него и в мыслях не было какого-то грандиозного плана по предотвращению «одичания».

Это был мир, кишасший монстрами, где люди летают и раскалывают скалы одним ударом с помощью маны. Что мог поделать такой заурядный человек, как он?

Он просто не мог сидеть сложа руки — и теперь, по чистейшему везению, этот парень рухнул прямо перед ним.

«...Ха».

И всё же лицо у него было до абсурда прекрасным.

Даже тело, в которое вселился Эдди, принадлежало невероятно красивому мужчине — настолько, что до сих пор было неловко каждый раз смотреть в зеркало. Но Кетрон был совершенно другого уровня.

Как можно выглядеть настолько сокрушительно хрупким всего лишь от слёз? С лицом, исчерченным слезами и искажённым от боли, он вызывал у Эдди жалость, хотел он того или нет.

— Эй, — крайне осторожно, почти шёпотом, окликнул Эдди Кетрона.

Дело было не в особой робости Эдди, а в его визави.

Читая описания в романе, он не мог себе этого представить, но Кетрон был громадным. Абсолютно громадным.

Достаточно было взглянуть на размер того священного меча за его спиной. Чтобы с лёгкостью размахивать такой штукой, нужны были не просто мышцы, но и от природы мощное сложение.

Если бы он захотел, то, наверное, мог бы убить Эдди одним щелчком. Наверное. От этой совершенно реальной возможности Эдди невольно стал осмотрительнее.

Но ждать было нельзя. Кто знает, когда Кетрон может «одичать»? К тому же, он привлекал внимание — высокий, закутанный в чёрное, сидящий прямо посреди толпы, собравшейся поглазеть на парад.

Лучше всего было бы поскорее и потише увести его внутрь. Так что Эдди собрался с духом.

— Эй, Кет... Кхм.

Даже будучи уверенным, что это Кетрон, трактирщику ни к чему вдруг выкрикивать имя забытого героя. Это выглядело бы подозрительно до чертиков. Он проглотил имя.

— Эй, молодой человек?

Никакой реакции. Кетрон не пошевелил и мускулом. Если бы не беззвучные, скорбные слёзы, всё ещё струящиеся по его лицу, Эдди мог бы подумать, что он превратился в камень.

Помедлив мгновение, Эдди осторожно протянул руку. Он напрягся, представив себе сцену, как в книгах — когда стоит только прикоснуться к такому персонажу, как он переворачивает тебя и ломает руку.

Но даже когда Эдди робко тронул его за плечо, Кетрон не отреагировал.

Тогда Эдди осмелел. В конце концов, он уже всю хватал и тряс мужчину за плечо, но всё равно — никакой реакции. На секунду ему даже показалось, что Кетрон, возможно, и вправду мёртв.

— Эй, — снова окликнул он его, почти по привычке.

Вглядываясь в неподвижную фигуру, Эдди вдруг заметил кое-что.

Из-за чёрной одежды он не разглядел сразу — но его плащ был промокшей насквозь кровью. Она не капала на землю, но её было достаточно, чтобы ладонь Эдди стала красной от прикосновения.

— ...Ах.

Точно. Он вспомнил.

Кетрон рухнул сюда, раненый и рыдающий от боли предательства.

Раненый.

Он так до конца и не оправился от смертельных ран, полученных в битве с Королём Демонов. Не в силах смириться с предательством товарищей, он заставил себя добраться до Империи, не восстановившись как следует...

И теперь он увидел всё своими глазами.

Предательство бывших соратников. Лицо предателя, сияющее улыбкой под лучами славы, что когда-то принадлежала ему.

И ликующие толпы, приветствующие этих предателей как героев.

Вся эта ситуация была слишком жалкая.

Эдди укрепился в решимости. К чёрту — ему терять было нечего. Если этот парень «очернеет» здесь и сейчас, его спокойной жизни настанет конец.

— Эй!

Эдди ухватил мужчину за плечи обеими руками и принялся яростно трясти. Так сильно, что даже тот, кто был на полпути в мир иной, вынужден был бы на мгновение открыть глаза.

И действительно, фигура, похожая на рыдающий труп, наконец пошевелилась. Его веки дёрнулись... затем медленно приподнялись.

Его взгляд был острым. Но, возможно, оттого, что глаза были полны слёз, эта острота не ранила. Вместо этого он выглядел скорее скорбным, чем-либо ещё.

Сам того не желая, Эдди уставился в эти глаза. Пылали ли они жадной мести, как то было описано в романе?

Но нет — он не мог разобрать. Во всём, что он видел в этих заплаканных глазах, была лишь растерянность и боль, ни намёка на кровожадность.

Хорошо. Ещё не поздно.

— Эм, да, — прочистил горло Эдди. Он в панике растормошил Кетрона, но не продумал дальнейших действий.

Наверное, стоит завести его внутрь. Но как это сформулировать?

— Вы выглядите раненым. Хотите зайти в трактир?

...Слишком подозрительно.

«Эй, это трактир, а вы своим сидением тут пугаете моих клиентов»?

Слишком жёстко, особенно для того, кто и так уже сломлен.

«Хочешь ко мне на рамён»?

...На «Огненную лапшу с курицей»?

Чем дольше он думал, тем неловче становилась ситуация. И тем холоднее делалось выражение лица Кетрона. Парень и так страдал — не в силах справиться с эмоциями, он вряд ли нуждался в том, чтобы вокруг него топтался какой-то незнакомец.

К тому же, он только что своими глазами увидел предательство. Вся его терпеливость, должно быть, выгорела дотла, оставив после себя лишь пепел. Разумеется, он не собирался проникаться доверием к случайному мужчине, окликающему его.

Перед этим раненым взглядом Эдди почувствовал, как его собственная нервозность уступает место чему-то иному.

Красивые речи? Для кого-то вроде Кетрона сейчас они не значили бы ровным счётом ничего.

Понимание нужд клиента — основа любого бизнеса. Эдди решил, что просто даст парню то, в чём он нуждался. К счастью, это было то, что он мог предоставить.

— Это место? Мой трактир, — Эдди ткнул пальцем в трактир позади себя.

Кетрон на секунду выглядел сбитым с толку, затем слегка нахмурился, когда его взгляд последовал за жестом и увидел вывеску трактира. Словно он даже не осознавал, где сидит.

— Если вам нужно тихое место... не хотите зайти внутрь?

Эдди и не ожидал, что его прямое предложение сработает.

Ну, не то чтобы оно и вправду сработало. Скорее, он застал парня врасплох и успел затащить

его внутрь, пока тот не опомнился.

Всё же, окажи Кетрон хоть малейшее сопротивление, у Эдди не было бы ни малейшего шанса сдвинуть с места это громадное тело. Но, помедлив мгновение, мужчина, к удивлению, позволил себя вести.

— ...Господин Эдди, что происходит? — Джеральд, увидев, как Эдди входит с грозного вида незнакомцем, напрягся и тут же спросил.

Взгляды Кетрона и Джеральда встретились.

Удивительно было то, что, несмотря на ледяную, острую напряжённость во взгляде Кетрона, Джеральд даже не дрогнул.

Всего лишь обычный слуга в трактире, но он ничуть не отступил.

Но разбираться в этом было некогда. Эдди быстро встал между ними.

— А, он рухнул прямо перед трактиром! Я привёл его, чтобы покормить.

— Бродяга? С каких это пор мы стали благотворительной организацией—

— Короче!

Прервав Джеральда, пока тот не испортил всё, Эдди неестественно рассмеялся.

— Не мог бы ты что-нибудь для него приготовить?

— ...Ладно.

Джеральд выглядел недовольным, но, будучи преданным слугой, он лишь вздохнул и направился на кухню.

Эдди, всё ещё придерживая Кетрона за руку, усадил его за стол ближе всего к двери.

Кетрон покорно следовал за ним, словно игрушка в руках ребёнка. Дело было не в том, что его тронула доброта Эдди — он просто казался совершенно безучастным.

И, честно говоря, это, вероятно, так и было.

Атмосфера за столом была мучительно неловкой. С кухни, где трудился Джеральд, доносился запах еды, но на её приготовление требовалось время.

Эдди украдкой посмотрел на Кетрона.

Тот уже не плакал, но следы слёз всё ещё были видны на его щёках. Глаза были красными. Лицо — бледным от ран, которые он пытался скрыть.

«Как ты умудрился довериться таким товарищам?»

Нет — «как ты умудрился застрять в истории с писателем, одержимым сюжетными поворотами с предательством?»

Эдди молча цыкнул языком, чувствуя, как жалость к Кетрону подступает, несмотря на все старания её избежать.

Когда он впервые прочёл концовку романа, она его просто разозлила. Плохая концовка, и ладно.

Но теперь, находясь в этом мире и видя Кетрона воочию, его ситуация казалась куда более безнадежной, чем представлял Эдди.

Читать текст и видеть всё своими глазами — две совершенно разные вещи.

Всего двадцать лет. Забытый миром, преданный, лишённый славы... Даже самый праведный человек под такими условиями погрузился бы во тьму.

И похоже, парень прошёл через ад, физически и морально. Он был худым для своего телосложения.

Вздых.

Бедный парень.

Эдди снова вздохнул и, почти неосознанно, внимательно разглядел Кетрона. Тот никак не реагировал на то, что на него уставились.

Длинные ресницы, всё ещё увлажнённые слезами, мокрые щёки, юное лицо, выдававшее его возраст, тело слишком худое для таких габаритов...

И тогда Эдди кое-что понял.

Он был не просто «худоват». Он определённо был с недовесом. Раненый, через силу заставляющий себя добраться до Империи, наверное даже нормально не ел.

Всего лишь молодой парниша — который и не вспомнит, когда в последний раз нормально ел.

Не думая, Эдди отодвинул стул и поднялся. Даже если Джеральд уже готовил что-то на кухне, он решил, что должен дать парню что-то прямо сейчас.

[Пожалуйста, берите только по одной штуке! Обещайте!]

Он открыл холодильник, установленный у входа в трактир, и достал бутылочку бананового молока. Ну, «холодильник» — это громко сказано, это был просто мешок со льдом. Гости могли брать по одной на выходе.

Табличку повесили потому, что слишком многие тайком прихватывали по две-три штуки.

Малый бизнес — дело серьёзное.

Эдди взял одну из тонких пластиковых трубочек, сложенных рядом, проткнул фольгированную крышечку и протянул бутылочку ошеломлённому юноше.

— Малыш.

— ...? — Кетрон моргнул от нелепого обращения, затем посмотрел на предложенное ему банановое молоко.

— Сладкое любишь?

Нелепый вопрос в дополнение к нелепому обращению. Лицо Кетрона исказилось от чистого недоумения.

---

Переводчик и редактор: Mart Propaganda.

Малыш~~~~

<http://bllate.org/book/14756/1316933>